



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2023-15

**Type:** Regular

**Date:** July 10, 2023

**Time:** 4:30 p.m.

**Location:** Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman, Ontario

**Chair:** Francis Brière, Mayor

**Prepared by:** Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

**Video:** Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

### Scheduled Agenda Items:

**4:30 p.m.:** Closed session

### Presence of Council Members

Mayor Francis Brière, yes

Councillor ward 1 Tim Stewart, yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, yes

Councillor ward 4 Raymond Lalande, motivated absence

Councillor ward 5 Daniel Boisvenue, yes

Councillor ward 6 Marjorie Drolet, yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant

Carol Ann Scott, Director of Recreation

Guylain Laflèche, Director of Planning  
 Marc Legault, Director of Public Works

## **Agenda Items**

### **1. Call to order**

**Resolution:** 254-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

### **2. Changes and Additions to Agenda**

#### **Addition:**

**Item 14.1** – Liquor licence request – St-Albert Firefighters Association  
 Baseball Tournament

### **3. Adoption of Agenda**

**Resolution:** 255-2023

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

### **4. Disclosure of Conflict of Interest**

None

### **5. Closed session**

#### **Adjournment for closed session**

**Resolution:** 256-2023

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:32 p.m.** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

Carried

Re-opening after closed session

**Resolution:**257-2023

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:38 .pm.**

Carried

## **5.1 Guylain Laflèche, Director of Planning**

### **5.1.1 Report PLA-10-2023, Release of a Repurchase option, land acquisition**

**Section 239(2)** A meeting or part of a meeting may be closed to the public if the subject matter being considered is,

(c) a proposed or pending acquisition or disposition of land by the municipality or local board;

(k) a position, plan, procedure, criteria or instruction to be applied to any negotiations carried on or to be carried on by or on behalf of the municipality or local board.

**Resolution:**258-2023

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented in closed session at its July 10, 2023 meeting by the Director of Planning in his Report PLA-10-2023.

Carried

## **6. Adoptions of minutes from previous Council meetings**

### **6.1 Minutes of regular Council meeting held on June 26, 2023**

**Resolution:**259-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that the minutes of the following meeting be adopted as presented:

- Minutes of the regular Council meeting held on June 26, 2023

Carried

## **7. Adoption of the recommendations and minutes of the meetings of Council Committees**

## **8. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

### **8.1 Marc Legault, Director of Public Works**

#### **8.1.1 Report TP-14-2023, Request for permission – Concession 16**

**Resolution:**260-2023

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented at its July 10, 2023 meeting by the Director of Public Works in his Report TP-14-2023.

Be it also resolved that the Director of Public Works and the CAO-Clerk be authorized to sign the agreement with the owners.

Carried

#### **8.1.2 Report TP-15-2023, St-Isidore Fire Station – roof**

**Resolution:**261-2023

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented at its July 10, 2023 meeting by the Director of Public Works in his Report TP-15-2023.

Carried

#### **8.1.3 Report TP-16-2023, Appointment of Engineers Firm – bridge C001 on Latour Road (Route 800)**

**Resolution:**262-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Tim Stewart

Be it resolved that Council approve the recommendation as presented at its July 10, 2023 meeting by the Director of Public Works in his Report TP-16-2023.

Be it also resolved that the Directeur of Public Works be authorized to sign the service agreement with McIntosh Perry Consulting Engineers Ltd.

Carried

## **8.2 Guylain Laflèche, Director of Planning**

### **8.2.1 Report PLA-11-2023, Update on the Limoges Water and Wastewater Master Plan 2014**

**Resolution:**263-2023

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council approves to proceed with the 2014 Limoges water and wastewater master plan update and include a new section for the St-Isidore sanitary system.

Carried

### **8.2.2 Report PLA-12-2023, Street names, Cité Limoges Subdivision**

**Item tabled.**

## **8.3 Carol Ann Scott, Director of Recreation**

### **8.3.1 Report RE-11-2023, User insurance**

**Resolution:**241-2023

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approve the recommendation as amended at its July 10, 2023 meeting by the Director of Recreation in her report RE-11-2023.

Be it also resolved that this policy be effective starting July 17, 2023.

#### **Recorded vote**

<b>Councillor ward 1:</b>	Tim Stewart	Nay
<b>Councillor ward 2:</b>	Alain Mainville	Yea
<b>Councillor ward 3:</b>	Danik Forgues	Yea
<b>Councillor ward 4:</b>	Raymond Lalande	Absent
<b>Councillor ward 5:</b>	Daniel Boisvenue	Yea
<b>Councillor ward 6:</b>	Marjorie Drolet	Yea

Carried

## **8.4 Eric Leroux, Superintendent of Drainage**

### **8.4.1 Drainage report #2023-0605, June 2023**

**Resolution:**265-2023

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that Council receives Report 2023-0605, by Leroux Consultant, the Drainage Superintendent, for the month of June 2023.

Carried

## **9. Notice of Proposed Motions**

## **10. Unfinished Business from Previous Meetings**

## **11. Delegations**

## **12. Municipal By-laws**

### **12.1 By-law 85-2023, Part lot control, 54, 56, 58 & 60 Horizon Street, St-Albert**

**Resolution:**266-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Marjorie Drolet

Be it resolved that by-laws number 85-2023, as described on the July 10, 2023 agenda be read and adopted in first, second and third reading.

- **By-law 85-2023** – Part lot control, 54, 56, 58 & 60 Horizon Street, St-Albert

Carried

## **13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

### **13.1 Accounts payable**

**Resolution:**267-2023

**Moved by:** Daniel Boisvenue

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to July 31, 2023.

Voucher 13: **\$433,387.85**

Carried

## **14. Other Business**

### **14.1 Liquor Licence request – St-Albert Firefighters association Baseball tournament**

**Resolution:**268-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

**Be it resolved that** Council of The Nation Municipality endorses and supports the St-Albert Firefighters Association for their application to the Province for a Special Occasion Permit for their event to be held from July 13 to July 16, 2023 in the Village of St-Albert, this being a municipally significant event.

**Be it also resolved** that the municipality does not assume any liability for lawsuits or claims from these activities.

Carried

## **15. Various Monthly Reports**

### **15.1 EOHU – Current outbreaks**

## **16. Correspondence**

### **16.1 AMO – Watchfile**

### **16.2 City of Ottawa, Resident Notification – Land Application of Biosolids – Lots 7 & 8 Concession 3 - Caledonia**

### **16.3 Municipality of North Perth, resolution regarding the Proposed Provincial Policy Statement**

### **16.4 Township of South Glengarry – Resolution regarding Retaining Suprlus Proceeds from Tax Sales**

### **16.5 City of Woodstock – Letter regarding Highway Traffic Act Amendments**

### **16.6 Municipality of North Perth – Resolution regarding vacant building official positions**

**Resolution:** 269-2023

**Moved by:** Tim Stewart

**Seconded by:** Daniel Boisvenue

Be it resolved that the correspondence as listed on the July 10, 2023 agenda be received.

Carried

## **17. Coming Events**

### **17.1 July 15, 2023 – Riceville Agricultural Society – Backyard BBQ**

### **17.2 July 24, 2023 – Regular Council Meeting**

### **17.3 July 30, 2023 – Open House, St-Bernard Church in Fournier**

## **18. Confirming By-law**

**Resolution:** 270-2023

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 87-2023 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of July 10, 2023, be read and adopted in 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading.

Carried

## **19. Adjournment**

**Resolution:** 271-2023

**Moved by:** Marjorie Drolet

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:33 p.m.**

Carried

---

Francis Brière, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk